

PERSBERICHT:

TITEL VAN HET PROJECT: Isilumo Siyaluma (2006 - 2011)

MEDIUM: Menstruatiebloed van de kunstenaars/activiste

Isilumo Siyaluma is een uitdrukking in het Zulu die vrij vertaald kan worden als 'periodieke pijn' of 'ongesteldheidspijn'. Een alternatieve betekenis heeft iets met 'geheimzinnigheid' te maken, alsof het bloed waarover dit werk gaat geheimzinnig is.

Mijn project heeft te maken met mijn menstruatiebloed, met het feit dat de mysterieuze, vrouwelijke tijd van de maand in de Westerse patriarchale cultuur is gereduceerd tot iets vies.

Op een ander niveau gebruik ik mijn menstruatiebloed om iets van de pijn uit te drukken die ik voel bij de 'correctieve verkrachtingen', een misdaad waarvan veel vrouwen in de zwarte lesbische gemeenschap slachtoffer worden. Tussen maart en mei 2011 zijn drie zwarte lesbische vrouwen van nog geen vijftien jaar oud vermoord in verschillende townships in Zuid-Afrika.

Het lichaam van Nokuthula Radebe (20) werd op een middag gevonden door spelende kinderen in een verlaten gebouw in Everest Thokoza, Ekurhuleni. Volgens haar vriendin Simangele, die het lichaam zag voordat de politie kwam, was Nokuthula's broek omlaag getrokken, maar had ze haar onderbroek nog aan. Haar hoofd zat in een plastic zak en ze was gewurgd met een van haar schoenveters.

Noxolo Nogwaza (24) werd op een zondagmorgen gevonden in een steegje in Kwa-Thema. Haar hoofd was onherkenbaar toegetakeld – haar ogen staken uit de kassen, haar hersens lagen op straat, ze had geen tand meer in haar mond. Volgens getuigen stak er een lege bierfles en een gebruikte condoom uit haar vagina. Haar lichaam zat onder de steekwonden. Een grote stoeptegels, die naar verluidt was gebruikt om haar hoofd te verpletteren, lag naast haar op de grond.

Nqobile Khumalo (23) uit Durban werd in mei opgegeven als vermist. Twee dagen later werd haar lichaam gevonden in een ondiep graf, vlakbij het huis van haar ouders.

Wij, zwarte lesbische vrouwen, proberen te overleven in deze moeilijke tijden. In Zuid-Afrika en de rest van het continent worden vrouwen die van vrouwen houden met grote regelmaat verkracht en vermoord. Mijn project is mijn antwoord als activist en kunstenaar op dit geweld.

The passage in which we bleed

The passage where we are/were born

The passage through which we become (wo)men?

The erotic passage meant to be aroused, is raped

The passage we love is hated and called names

The sacred passage is ever persecuted

Elke keer als ik lees over een 'correctieve verkrachting' in mijn 'democratische' Zuid-Afrika, bloed ik.

Ik bloed als ik hoor over de moorden op zwarte lesbische vrouwen in onze townships.

Ik ben bang omdat ik niet weet wiens lichaam het volgende zal zijn dat begraven wordt.

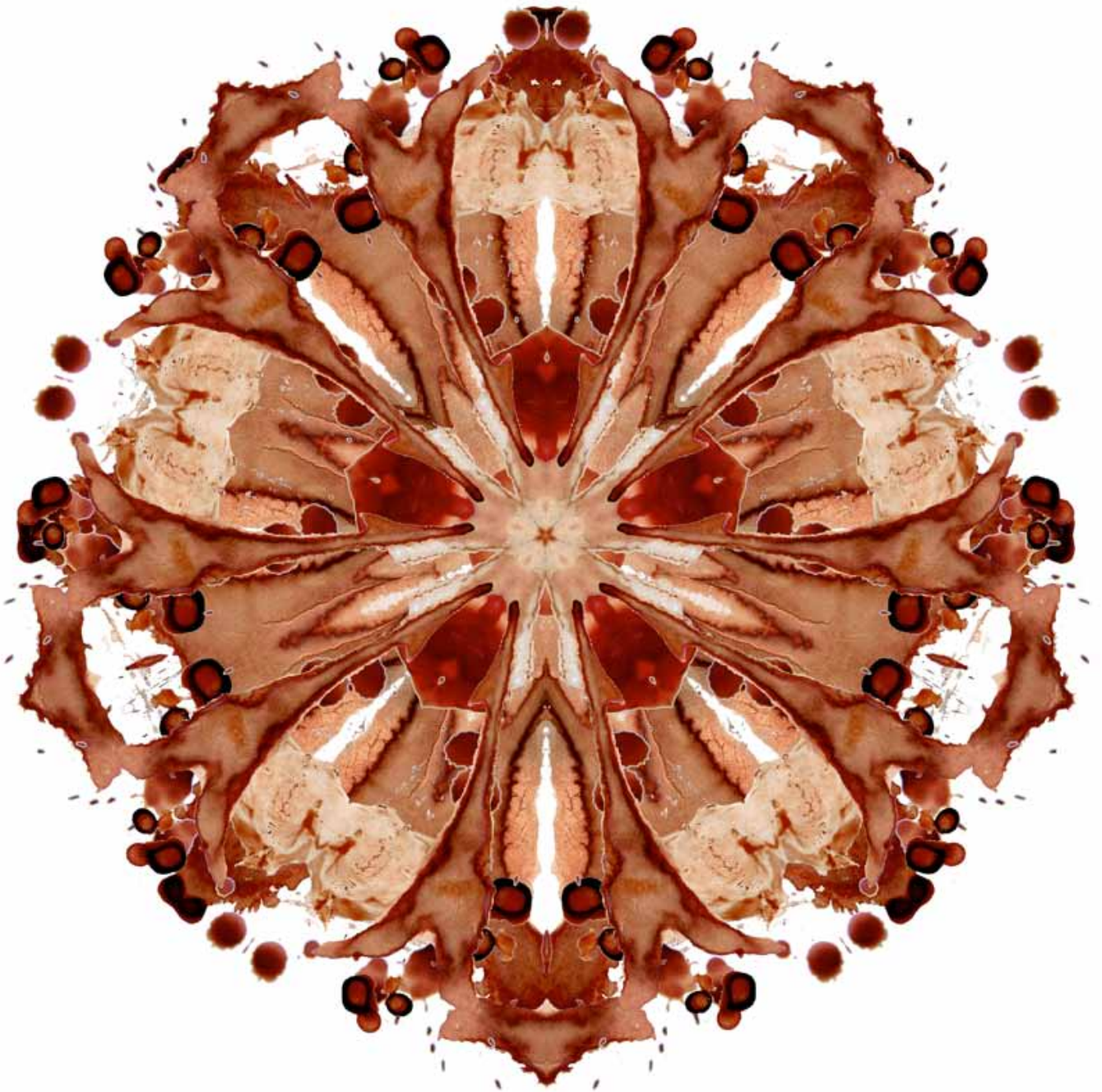
Ik bloed omdat onze mensenrechten vernietigd worden.

Ik huil en ik bloed omdat moeders, geliefden, vrienden en familie hun dierbaren verliezen; omdat kinderen wees worden door dit geweld.

Onze levenscycli worden overrompeld, we bloeden tegen de wil van onze lichamen en geesten.

Elk werk uit deze serie vertegenwoordigt een overlevende van een 'correctieve verkrachting' of een slachtoffer van een andere misdaad die ingegeven wordt door haat jegens de lesbische gemeenschap. Elk werk staat symbool van het fysieke en spirituele bloed dat uit ons lichaam is gestroomd.

-Zanele Muholi



ZANELE MUHOLI
Ummeli, 2011
Image size: 1 x 1 m
Digital print on cotton rag of a digital collage of Menstrual blood stains
© Zanele Muholi. Courtesy of Stevenson, Cape Town and Johannesburg

AFRICAMAGAZINE ZAM

